



Von Bgm. Reka Fekete

Straßensanierung Obere Hauptstraße

Ab nächster Woche finden Straßensanierungsarbeiten entlang der Oberen Hauptstraße statt – von der Höhe Kirchengasse bis zur Höhe Jagdgasse. Dies wird für den Zeitraum von 28. August bis 3. September einen einspurigen, ampelgeregelten Betrieb des Straßenverkehrs notwendig machen. Ich bitte Sie um ihr Verständnis für die entstehenden Umstände. Es wird versucht, die Arbeiten so zügig wie möglich durchzuführen.

Beachten Sie bitte folgende Besonderheiten:

Die Ein- bzw. Ausfahrten folgender Gemeindestraßen werden gesperrt und zu Sackgassen umfunktioniert:

- Kreuzungsbereich Kirchengasse 43 bei Kaufhaus Spar,
- Obere Hauptstraße 46 - Obere Hauptstraße 62 (Metz Berg),
- Verbindungsweg zwischen Obere Hautstraße 35 - Obere Hauptstraße 37 (Richtung Sammelplatz),
- Obere Hauptstraße 53, (Richtung Sportplatzsiedlung)
- Sportplatzgasse
- Eiskellergasse
- Edelmühlgasse
- Jagdgasse

Umleitungsvorkehrungen:

- Einleitung in „Am Neuriß“, weiter in Richtung Edelmühlgasse und dann die jeweiligen Gassen anfahren;
- Von Richtung Stotzing kommend wird rechts in die Wiesengasse eingeleitet in Richtung Sportplatzgasse
- Von Richtung Seibersdorf kommend wird über Lorettozeile und Hintausstraße bis Edelmühlgasse eingeleitet
- ab Edelmühlgasse wird der Verkehr über die Hintausstraße in Richtung Lorettozeile umgeleitet.

Für den Hauptverkehr wird der einspurige, ampelgeregelte Betrieb der Straße aufrecht erhalten.



*Sehr geehrte Auerinnen,
sehr geehrte Auer,*

*Der Sommer ist nahezu vorbei,
der Herbst naht mit großen
Schritten. In den nächsten
Wochen starten zwei große
Straßenbau-Projekte: die
Sanierung der L155 (Obere
Hauptstraße) sowie das
Straßenbau-Projekt „Am Neuriß“.
Diese Arbeiten werden unsere
gewohnten Wege kurzzeitig
beeinträchtigen. Haben Sie bitte
Verständnis für die entstehenden
Umstände.*

*Ich wünsche Ihnen einen
angenehmen Sommer-Ausklang
und den Kindern und den
Pädagoginnen einen schönen
Start ins neue Schul- und
Kindergartenjahr!*

Ihre Bürgermeisterin
Reka Fekete



Straßenbauprojekt „Am Neuriß“

Die Straßenbauarbeiten betreffend Projekt „Am Neuriß“ starten voraussichtlich am Montag, 4. September 2023. Auch hier wird versucht, zügig zu arbeiten, jedoch werden die Arbeiten aufgrund des Projektumfanges länger dauern, als jene entlang der Oberen Hauptstraße. Auch hier bitten wir um Verständnis für die Unannehmlichkeiten.

Von Bgm. Reka Fekete

Neue Mitarbeiterin im Gemeindeamt

Ab September beginnt Frau Kathrin Kaider als neue Mitarbeiterin im Verwaltungsdienst.
Wir heißen Frau Kaider herzlich willkommen im Team und freuen uns auf eine gute Zusammenarbeit!

Bestandene Dienstprüfung

Unsere Verwaltungsbedienstete Frau Yvonne Faktor hat ihre Dienstprüfung erfolgreich bestanden. Wir gratulieren Frau Faktor vom Herzen und freuen uns über diesen Erfolg!
An dieser Stelle ein herzliches Dankeschön für die gute Arbeit, die sie tagtäglich leistet.

Tagesbetreuungseinrichtung

Frau Stefanie Fuchs – Betreuerin in der Tagesbetreuungseinrichtung – hat uns Anfang August verlassen. Wir danken Frau Fuchs für die Arbeit mit den Kindern und wünschen ihr für die Zukunft alles Gute.

Frau Sema Ünlendi bleibt uns glücklicherweise erhalten – an dieser Stelle ein herzliches Dankeschön an Frau Ünlendi für die wunderbare Arbeit mit den Kindern, die sie tagtäglich leistet.

Die Stelle in der TBE ist aktuell ausgeschrieben, sowie die Stelle einer dritten TBE-Betreuerin, was aufgrund der ab September geltenden Gesetzesänderung notwendig sein wird um einem 1:5 Betreuungsschlüssel gerecht zu werden. Bewerbungen werden noch angenommen. Bei Interesse melden Sie sich bitte am Gemeindeamt.

Saisonende Freibad

Die Freibadsaison ist bald zu Ende – wir bedanken uns bei den Badegästen für das Kommen, bei der Familie Zwiletitsch für das erfolgreiche Betreiben der Kantine sowie bei unserem Badewart Peter Zwickelstorfer für seine gute Arbeit. Wir freuen uns schon auf die kommende Badesaison!

Der letzte Badetag für dieses Saison wird – sofern es die Wetterlage zulässt - Freitag, der 1. September sein.

Bitte holen Sie vorher Ihre Sonnenschirme, Liegen, Luftmatratzen und anderen persönlichen Gegenstände ab. Danke!

Aktuelle Förderungen

Strompreisrabatt

Der blau-gelbe Strompreisrabatt kann noch bis 30. September 2023 beantragt werden.

Nähere Informationen: <https://www.no.e.gv.at/noe/Energie/Strompreisrabatt.html>

Schulstartgeld

Für Schüler/innen und Lehrlinge, für die Familienbeihilfe bezogen wird, kann das blau-gelbe Schulstartgeld beantragt werden. Nähere Informationen: https://www.no.e.gv.at/noe/Kindergaerten-Schulen/Blau-gelbes_Schulstartgeld.html

LED Umstellung

Die Umstellung der Lichtpunkte auf 100% LED ist nahezu fertig. Für manche ist es bestimmt eine Umstellung, statt dem gewohnten „gelben“ Licht nunmehr „weißes“ Licht zu haben. Der Wunsch mancher Bürger nach dem Beibehalten des „gelben“ Lichtes konnte nicht erfüllt werden, da die vorhandenen LED-Lichter in der Gemeinde weiß waren (nahezu die Hälfte der bestehenden Lichtpunkte) und somit daran angeknüpft wurde.

Wasserzählertausch

Im Herbst beginnen wir, die analogen Wasserzähler gegen digitale Wasserzähler zu tauschen. Der Tausch erfolgt sukzessive, Straße für Straße. Der Tausch etwa eines Drittels ist für das heurige Jahr geplant. Wenn die Umstellung in Ihrer Straße geplant ist, werden Sie rechtzeitig vorab informiert.

Aus der Pfarrgemeinde

Von Kathrin Kaider (Pfarrgemeinderätin)

Hochzeit:

Katharina und Alexander Berthold am 05.08.2023

Wir gratulieren recht herzlich!

Sterbefälle:

Roberta Schnabl am 06.08.2023
Gabriele Melicker am 09.08.2023

Herr, schenke ihnen ewigen Frieden!

Kinderradwallfahrt nach Loretto

Trotz der Urlaubszeit pilgerten auch heuer wieder einige Kinder aus Au mit den Fahrrädern nach Loretto. Nach der traditionellen Kindermesse wurde auch heuer wieder das tolle Programm im Pfarrgarten genutzt.

Erntedankfest 2023

Das Erntedankfest findet heuer bereits am 10. September dem "Dirndlgwandsonntag" - statt. Wie im Vorjahr wird es auch heuer wieder einen zünftigen Frühschoppen mit dem Musikverein Au, sowie köstliche Speisen und Schmankerl geben. Weitere Informationen kann man auch dem Plakat entnehmen.

Wir bitten um euren Beitrag und ersuchen höflichst um Mehlspeis-Spenden!
Vielen Dank!



Einladung zum

Erntedankfest

Sonntag, 10. September 2023

10 Uhr Heilige Messe am Hauptplatz
mit Segnung der Erntekrone und Erntegaben
Auftritt der Kindergarten- und Volksschulkinder

ab 11 Uhr Frühschoppen mit dem
Musikverein Au/Lbg.



Für Speis und Trank ist gesorgt!

Auf euer Kommen freut sich der
Pfarrgemeinderat Au



Ein Fest der Dankbarkeit
für die Landwirtschaft

Der Reinerlös dient der Renovierung des Pfarrhofes.

Wichtige Information: Krankenbetten

Der Pfarre Au am Leithaberge wurde aus dem Nachlass unseres verstorbenen Herrn Pfarrer Jozef Beckers die Verfügung über zwei Sparbücher zugesprochen. Diese Sparbücher wurden von ihm zur Finanzierung von Krankenbetten für die Pfarrgemeinde angelegt.

Da aufgrund von Lagerungs- und Administrationsgründen keine Krankenbetten mehr zur Verfügung stehen, hat der Pfarrgemeinderat beschlossen, ab sofort für jede Person, die ein Krankenbett benötigt, einen einmaligen Kostenzuschuss von EUR 300,- zu gewähren (so lange der Vorrat reicht!).

So funktioniert's:

- Krankenbett bei einer Organisation bestellen
zB beim Roten Kreuz (Kontakt Robert Jandrinitsch 0676/952 47 58)
- Gebühren für das Krankenbett bezahlen
- Rechnung dem Pfarrgemeinderat vorlegen – Kostenzuschuss wird ausbezahlt

Bei Fragen oder für weitere Informationen wendet euch bitte an Kathrin Kaider (0699/11 50 88 21)!

Euer Pfarrgemeinderat

Aus den Vereinen

MV Au

Von Kathrin Kaider (Schriftführerin)

Love is in the air

Und wieder durften wir eine Musikanten-Hochzeit feiern!
Unsere Schlagzeugerin Kathi und ihr Alex traten am 5.
August vor den Traualtar ... wir gratulieren!



Dämmerschoppen

Am 6. August durften wir am Musikantenkirtag des Musikvereins Bauernkapelle Schützen den Dämmerschoppen gestalten. Zu unserer Freude wurden wir auch dieses Mal wieder von etlichen Fans begleitet.

Wallfahrt nach Mariazell

Eine liebgewordene Tradition ist auch beim Musikverein die alljährliche Fußwallfahrt nach Mariazell. So starteten am 11. August 6 top motivierte Musikliebhaber von Puchberg am Schneeberg weg ihren 3-tägigen Pilgergang. Unterwegs stießen noch 2 weitere Musikanten dazu. Über Berg und Tal- rund 68 km und etliche Tausende Schritte später erreichten unsere fleißigen Pilger am Sonntag den Wallfahrtsort Mariazell. Nach einer gemeinsamen Andacht in der Michaelskapelle ließ man den Tag wohlverdient mit einer Stärkung ausklingen. Wir sind sehr stolz auf unsere Wallfahrer und möchten uns ganz herzlich bei Rosi Soldatitsch und Christl Zwiletzsch bedanken, die mit dem Begleitfahrzeug jederzeit zur Stelle waren!



Feuerwehr

Von Léna Fekete und Martin Holzer

Feuerwehr-Actionday

Auch heuer hieß es für unsere Feuerwehrjugend wieder: Spaß, Spannung, Action. Bei unserem alljährlichen Actionday mit Jugendleiter Erwin Kubicek verbrachte die Feuerwehrjugend nämlich ganze 24 Stunden im und ums Feuerwehrhaus.

Am Nachmittag wurde im Rahmen des Ferienspiels ein vielseitiger und spannender Stationenbetrieb für die Jüngsten organisiert. Danach lernten die Mitglieder der Feuerwehrjugend zusammen mit dem Aktivstand, wie man bei einem Autounfall mit eingeklemmter Person handelt. Nach vielen gemeinsamen Spielen und der Übernachtung im Feuerwehrhaus machten die Kinder am nächsten Morgen einen Spaziergang durch den Ortsbach. Zum Abschluss gab es noch ein gemeinsames Essen, um den diesjährigen Actionday gut ausklingen zu lassen. Ein Dankeschön gilt allen Helfern, denn ohne sie wäre das alles nicht möglich gewesen. Und ganz besonderer Dank gilt Erwin Kubicek, der die Feuerwehrjugend seit Jahren so großartig betreut.



Atemluftfahrzeug

Für den Feuerwehrabschnitt Bruck/ Leitha wurde ein Atemluftfahrzeug angekauft. Dieses steht in der Feuerwehr Pischelsdorf, steht aber für Einsätze im ganzen Abschnitt bereit. Neben der Unterstützung des Landes wurde der Ankauf finanziell durch einen Pro-Kopf-Beitrag von den betroffenen Gemeinden unterstützt. So auch von unserer Gemeinde Au am Leithaberge. Das neue topmoderne Fahrzeug wurde am 4. August in Pischelsdorf feierlich gesegnet. Die Fahrzeugpatin durfte unsere Bürgermeisterin Reka Fekete sein- eine große Ehre für unsere Gemeinde.



Bewerbe

Auch unsere Wettkampfgruppe hat nach einer kurzen Sommerpause das Training für die kommenden Bewerbe wieder aufgenommen. Das nächste Mal treten sie am 9. September beim Gelsen-Kuppelcup in Götzendorf an. Wir drücken die Daumen!

Tennisclub Au

Von Marion Müllner (Schriftführerin)

+35 Meisterschaft

Ende August beginnt die Meisterschaft unserer „+35 Mannschaft“.

Die Heimmatches finden am

26. August

9. September

16. September

ab 13 Uhr statt. Wir laden Sie recht herzlich ein, unsere Spieler anzufeuern.

Die Kantine wird geöffnet sein!

Termine und Gegner:

Datum	Runde	Heimmannschaft	Gastmannschaft
Sa, 26.8.2023	1. Runde	TC Au am Leithaberge	TC Smashpoint L. Biederm. 1
Sa, 2.9.2023	2. Runde	Badener AC 1	TC Au am Leithaberge
Sa, 9.9.2023	3. Runde	TC Au am Leithaberge	Union Thomas Tennis Treff 3
Sa, 16.9.2023	4. Runde	TC Au am Leithaberge	TC Brunn/Geb. 4
Sa, 23.9.2023	5. Runde	Breakpoint 2	TC Au am Leithaberge

Die Spieler der +35-Mannschaft des TC Au sind:

Niklas Melander, Hans Schmid, Andreas Fekete, Hermann Sommer, Stefan Hinterbuchinger, Gerhard Müller, Bernd Müllner, Christian Dillinger, Harald Gollubich, Gerhard Holzer, Martin Holzer, Gerhard Den Bouwmeester, Walter Ulreich, Jürgen Kaider und Norbert Ertl.

Wir wünschen unserer +35 Mannschaft viel Erfolg!



+35 MEISTERSCHAFT

Kommen Sie vorbei und unterstützen Sie unsere
+35 Mannschaft bei den Heimspielen am

26.8., 9.9. & 16.9.2023
ab 13 Uhr

Die Kantine ist geöffnet!

Wir freuen uns auf Ihr Kommen!

Stelzenessen
am 9.9. nur mit
Vorbestellung bis 1.9.:
0664 619 61 35

Tennisclub AU/Lbg.
Obmann: Andreas Fekete
Tel. 0664/6196135



ZVR Nr. 932921915
Email: tc-au@gmx.at
Web: tc-au.jimdo.com


+35 MEISTERSCHAFT
 Kommen Sie vorbei und unterstützen Sie unsere
 +35 Mannschaft beim Heimspiel am
9. September 2023
ab 13 Uhr
 gegen Union Thomas Tennis Treff 3

STELZEN
ab 13 Uhr
 nur mit Vorbestellung
 bis 1.9.:
 0664 619 61 35

Die Kantine ist
 geöffnet!
 Wir freuen uns
 auf Ihr Kommen!

Tennisclub AU/Lbg.
 Obmann: Andreas Fekete
 Tel. 0664/6196135



ZVR Nr. 932921915
 Email: to-au@gmx.at
 Web: to-au.jimdo.com

Stelzenessen

Im Zuge der +35 Meisterschaft veranstaltet der TC Au am **9. September, ab 13 Uhr** ein Stelzenessen am Tennisplatz.

Wir bitten um Vorbestellung bis spätestens

Freitag, 1.9.2023

bei Andreas Fekete unter 0664 619 81 35!

Kindertenniskurs

Zwölf Kinder im Alter von 6 bis 12 Jahren aus Au und Seibersdorf besuchten im Juli und August den Tenniskurs bei Michael Lang.

Wir freuen uns über das rege Interesse des Nachwuchses!



Vlnr: Adrian Winauer, Christoph Robitza, Simon Kaider, Jonas Püreschitz, Alexander Zwerger, Matthias Holzer, Isabella Niegl, Luca Sommer, Erik Hinterbuchinger, Hanna Bodrogy, Jamie Dubkowitsch, Johannes Winauer, Trainer: Michael Lang

Der SC Au lädt Sie ein, uns bei den Meisterschaftsspielen zu unterstützen. Wir freuen uns auf Ihr Kommen!

Der aktuelle Spielplan:

1. Runde	SPIELFREI					
2. Runde	H	So, 20.08.2023	17:00 h	ATSV Fischamend	:	:
3. Runde	A	Sa, 26.08.2023	16:30 h	USC Wilfleinsdorf	:	:
4. Runde	H	So, 03.09.2023	16:30 h	ASK Kleinneusiedl	:	:
5. Runde	A	Fr, 08.09.2023	19:30 h	FK Hainburg	:	:
6. Runde	H	So, 17.09.2023	13:00 h	SC Edelsthal	:	:
Spiel gegen SC Edelsthal – SCHNITZELLESSEN ab 11:00 Uhr!!						
7. Runde	A	Fr, 22.09.2023	19:30 h	SC Hauslau/Maria Ellend	:	:
8. Runde	H	Sa, 30.09.2023	16:00 h	SC Hof/L.	:	:
9. Runde	A	Fr, 06.10.2023	19:30 h	SV Prellenkirchen	:	:
10. Runde	H	Sa, 14.10.2023	15:30 h	SV Hundsheim	:	:
11. Runde	A	So, 22.10.2023	13:00 h	SG Sarasdorf/Stixneusiedl	:	:
12. Runde	H	So, 29.10.2023	14:00 h	ASV Petronell Carnuntum	:	:
13. Runde	A	So, 05.11.2023	14:00 h	SC Rohrau/G.	:	:



SC AU



SCHNITZEL ESSEN



- Schnitzel essen ab 11:00 Uhr
- Schnitzel auch zum Mitnehmen (Selbstabholung)

Im Rahmen bzw. nach dem Meisterschaftsspiel:

SC AU gegen SC Edelsthal

Reserve: 11:00 Uhr

Kampfmannschaft: 13:00 Uhr

WANN: SONNTAG, 17.09.2023

WO: SPORTPLATZ des SC AU

Der Reinerlös dient zur Erhaltung des Spielbetriebes des SC AU!

Kräuterspaziergang in Au am Leithaberge

Die Natur bietet uns wunderbare Schätze – reich an Vitaminen und Mineralstoffen. Bei einem gemütlichen Spaziergang entdecken wir gemeinsam die blühende Natur und erfahren über deren Erkennungsmerkmale und Anwendungsbereiche. Ein kleiner Kräutersnack bietet am Ende die Gelegenheit für einen gemeinsamen Austausch und um die gesammelten Informationen sacken zu lassen.

Wann: Samstag, 02.09.2023, 09:00 Uhr

Dauer: ca. 2 Stunden

Kosten: EUR 25,- inkl. Skript und kl. Kräutersnack

Anmeldung und Infos unter: hallo@frauwildkraut.at, www.frau-wildkraut.at

Anmeldung erforderlich, da begrenzte Teilnehmeranzahl.
Der genaue Treffpunkt wird bei der Anmeldung bekannt gegeben.

Ich freue mich auf eine spannende Zeit mit Euch!

Zu meiner Person:



Ich bin Beate Kandl – Kräuterpädagogin, Energetikerin für Mensch und Tier, Meditationslehrerin und bald Achtsamkeitstrainerin. Schon als kleines Kind wollte ich immer wissen, wie alles Blühende heißt – dies hat sich wohl bis heute nicht geändert. Durch meine Ausbildung zur „Zertifizierten Wildkräuterpädagogin“ habe ich mir einen Traum erfüllt, der mich noch näher zur Natur brachte. Die Vielzahl der verwendbaren Pflanzen, die eindeutige Erkennung und die wertvollen Inhaltsstoffe von Wildkräutern sind Teil meines Lebens und begeistern mich täglich aufs Neue.

Die Natur hält so viele Geschenke für uns bereit, wenn wir mit achtsamen Augen durch unseren einzigartigen Lebensweg schreiten. Sie hat uns einiges zu bieten, wenn wir uns sorgsam mit ihr beschäftigen.

Umso größere Freude bereitet es mir, wenn wir ein kleines Stückchen in der Natur gemeinsam gehen und uns an ihrer faszinierenden Schönheit erfreuen.

Jugend- und Berufsinformationsmesse

Nach der überaus gut besuchten Veranstaltung im Jahr 2022 findet die Jugend- und Berufsinformationsmesse von Römerland Carnuntum heuer von 5.-6.10.2023 am Flughafen statt!

Donnerstag, 6.10. ist von 8.30 bis 13.30 Uhr und Freitag, 7.10., von 8.30 bis 14.30 Uhr geöffnet. Alle Schulen der Region sind herzlich eingeladen, gleichzeitig ist die Messe natürlich auch für sonstige interessierte Besucherinnen und Besucher offen.

Wir bieten neben den Ausstellungsständen mit diversen Aktionen, eine breite Auswahl an Workshops zu verschiedenen jugendrelevanten Themen. Außerdem werden für Schulklassen Rundfahrten am Flughafen angeboten, organisiert von unseren Kooperationspartnern Vienna Airport und Austrian Airlines.

Wir freuen uns, auch heuer wieder diese für die Region wichtige Veranstaltung anbieten zu können!

Ort: Vienna Airport City, Towerstraße 3, Office Park 4, 1300 Flughafen

AirportCity SPACE
Austrian

RÖMERLAND CARNUNTUM

Mit Unterstützung von Bund, Land und Europäischer Union
Bundesministerium
Landwirtschaft, Regionen
und Tourismus
LE 14-20

Jugend- und Berufsinformationsmesse 2023

05. - 06. Oktober 2023

05.10. 08.30 – 13.30 Uhr
06.10. 08.30 – 14.30 Uhr

Vienna Airport City
Towerstraße 3, Office Park 4
1300 Flughafen

We give you wings - Come fly with us

Sie sind recht herzlich eingeladen!



Terminaviso

- **26. August:** Lichterfest am See
- **29. August:** Pfarr-Picknick (Ferienspiel – Pfarrgemeinderat Au; Verschiebung vom 22.8.)
- **1. September:** Sprechtag Notar 9-10 Uhr
- **1. September:** Letzter Badetag im Freibad
- **2. September:** Kräuterspaziergang
- **2.- 3. September:** Feuerwehrfest
- **4. September:** Schulbeginn
- **5. September:** Seniorentreff im GH Winter
- **10. September:** Erntedankfest, Dirndlgwandsonntag
- **14. September:** Sprechtag Anwältin
- **17. September:** Schnitzeessen am Sportplatz
- **20. September:** Bauberatung im Gemeindeamt (Verschiebung vom 27.9.)
- **21. September:** Sprechtag Notarin 17-18 Uhr
- **24. September:** Jahrmarkt am Hauptplatz
- **5.-6. Oktober:** Jugend- und Berufsinformationsmesse am Flughafen